

<b>FALLER</b> <sup>®</sup>	
<b>Gebr. FALLER GmbH</b> Kreuzstraße 9 78148 Göttingen Germany	
Tel.: +49 7723 6510 E-Mail: <a href="mailto:info@faller.de">info@faller.de</a> www.faller.de	

## DE Sicherheitshinweise

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ein Modellbauartikel für anspruchsvolle Modellbauer und Sammler und kein Spielzeug. Das Produkt ist dazu bestimmt, im Rahmen einer Modellanlage eingesetzt zu werden. Es darf ausschließlich mit den von FALLER dafür empfohlenen Zubehörtürkeln bzw. Anbauten betrieben werden. FALLER-Produkte sind grundsätzlich für den Hobbygebrauch konzipiert und konstruiert, nicht für den Dauerbetrieb geeignet. Für Schäden oder Mängel, die hierdurch oder durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt die Gebr. FALLER GmbH keine Haftung.

### Betriebs- und Lagerbedingungen

– Halten Sie folgende Betriebsbedingungen ein: 15 °C - 40 °C, bis 75 % rel. Luftfeuchte, Betauung unzulässig.

– Halten Sie folgende Lagerbedingungen ein: 10 °C - 60 °C, bis 85 % rel. Luftfeuchte, Betauung unzulässig.

### Allgemeine Sicherheitshinweise (Zu Ihrer Sicherheit)

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig vor Gebrauch.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung und am Produkt.
- Halten Sie die Bedienungsanleitung beim Produkt verfügbar.
- Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand.

– Aufgrund maßstabs- und vorbildgetreuer bzw. funktionsbildgetreier Gestaltung sind Spitzen, Kanten und filigrane Kleinteile enthalten. Für den Zusammenbau sind Werkzeuge, wie ein scharfes Bastelmesser, eine scharfe Schere und spezieller Kleber notwendig. Die fachgerechte Weiterverarbeit dieses Modellbauprodukts birgt daher ein Verletzungsrisiko.

– Dieses Produkt sowie Zubehör (Klebstoffe, Farben, Messer, usw.) unbedingt außerhalb der Reichweite von Kindern halten.

– Lassen Sie Kinder das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen betreiben.

– Dieses Produkt kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder menta-lichen Fähigkeiten oder durch eingeschränkte Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder diesbezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen, Reinigung und Benutzeranweisung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

– Informieren Sie ggf. Kinder über die Bedeutung der Bedienungsanleitung und über Gefahren bei der Verwendung des Produkts.

– Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

– Das Produkt nur an Netzspannung gemäß Typen-schild anschließen.

– Lassen Sie das Netzkabel niemals lose herabhäng-en. Das Kabel kann zur Stolperfalle werden oder beschädigt werden.

– Hände und Werkzeuge nach Verwendung des Produkts säubern.

– Während der Nutzung des Produkts nicht essen, trinken oder rauchen.

– Sorgen Sie während des Lötens stets für eine ausreichende Belüftung der Arbeitsplatzumgebung, da beim Lötgen giftige Dämpfe entstehen, die nicht eingeatmet werden dürfen.

– Lötzin darf nicht mit dem Mund in Berührung gebracht oder verschluckt werden, da die enthaltenen Metalle gesundheitsschädlich sein können.

**Störungsfahrer**  
Nicht-EMV-geprüfte Geräte können zu Störungen und Fehlfunktionen führen.

– Betreiben Sie keine ungetrübten Geräte in der Nähe der Anlage.

### Überlastungsgefahr

Betrieb des Produkts bei unkorrekter Stromversor-gung kann zu Sachschäden führen.

– Nur mit dem empfohlenen Akkus betreiben.

### Explosionsgefahr

Betrieb des Produkts in explosionsgefährdeten Umgebungen oder mit ungeeigneten Akkus kann Explosionen auslösen und zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

– Nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen betreiben.

– Nur FALLER-Original-Teile verwenden.

– Nur FALLER-Original-Akkus oder Markenbatterien in einwandfreiem Zustand verwenden.

**Brandgefahr**  
Betrieb des Produkts mit fehlerhaften oder über-alterten Akkus oder bei nicht ordnungsgemäßigem Anschluss oder im Dauerbetrieb kann zu Brand oder Rauchentwicklung führen.

– Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

– Trennen Sie das Produkt bei längerer Abwesenheit von der Versorgungs- bzw. Netzspannung.

– Produkt bei Schmorgeruch oder Rauchentwicklung sofort von der Spannungversorgung trennen.

– Akkus nicht gewaltsam öffnen oder ins Feuer werfen.

– Akkus nicht verpölen.

– Akkus nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät laden.

– Akkus niemals überladen. Halten Sie unbedingt die angegebenen Ladzeiten ein.

– Laden Sie nur vollständig entladene Akkus wieder auf.

se. Gebr. FALLER GmbH assumes no responsibility for any damage or defect resulting from improper use or the non-observance of the directions given in the instruction manual.

### Operating and storage conditions

– Observe the following operating conditions: 15 °C - 40 °C, up to 75 % relative humidity, do not allow the formation of dew.

– Observe the following storage conditions: 10 °C - 60 °C, up to 85 % relative humidity, do not allow the formation of dew.

### General safety recommendations (For your safety)

- Carefully read through the instruction manual before use.
- Pay attention to the safety recommendations and warnings given in the instruction manual or provided on the product.
- Always retain the instruction manual available near to the product itself.
- Hand over the product to third persons only together with the instruction manual.
- Operate the product only when it is in perfect condition.
- Due to the design that has to be true to scale and faithful or is simply required by the function, the kit may contain tips, sharp edges and filigree small parts. Assembling requires tools such as a sharp modeller’s knife, sharp scissors and special adhesives. Thus, the competent professional of this scale modeling product involves a certain risk of injuries.
- It is absolutely necessary to keep this product and all accessories (adhesives, paints, knives, etc.) out of the reach of children.
- Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

If the mains cable of the product is damaged, it must directly be repaired by FALLER.

– Make sure the mains cable never gets stuck or rubbed on sharp edges.

– Never open or repair the product on your own. Never make any alterations to the product that are not described in the instruction manual. The product contains live parts. There is danger of fire when opening the product. Repairs may exclusively be performed by FALLER.

– To disconnect the product completely and reliably from the power supply, pull the power plug out of the receptacle.

### Environmentally friendly disposal (WEEE)

Products that are labeled with the symbol of a crossed dustbin must not, at the end of their life span, be disposed of with common household waste, but must be handed over to a collecting point that recycles electrical and electronic equipment. The symbol on the product, in the instruction manual or on the packaging calls the user’s attention to such obligation. All materials used are recyclable according to their marking. When allowing recycling, the reutilization of materials, or any other form of recycling used equipment, you will make a valuable contribution to the protection of our environment. Please enquire from your local authorities which disposal companies are relevant in your vicinity.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

– Before removing batteries, rechargeable or not, disconnect the product from the power supply.

– Remove any batteries, rechargeable or not, that may be present in a product before scrapping it.

– Let children use the product only under the supervision of adults.

– This product may be used by children or persons with reduced psychic, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience or knowledge if they work under supervision or have been instructed in the safe use of the product, and under the supervision of the person responsible for safety.

– Please observe the local regulations regarding waste disposal.

– Please observe the WEEE Directive in the version currently applicable.

contiennent également des matières premières précieuses telles que fer, zinc, manganèse et nickel que l'on peut réutiliser. Après utilisation vous pouvez ou bien nous renvoyer ces piles ou bien les rap-orter gratuitement dans votre voisinage immédiat (p. ex. dans le commerce ou à des points de collecte communaux). Ce faisant, le retour sur les points de vente est limité, pour les utilisateurs finals, aux quantités habituelles ainsi qu'aux piles usagées que le commerçant a ou avait comme piles neuves dans son magasin. Le symbole représentant une pou-velle barre signifie que les piles rechargeables ou non ne doivent pas être éliminées avec les déchets domestiques.

– Éliminez les piles rechargeables ou non dans les services compétents fixés par les autorités.

### NL Veiligheidsinstructies

Dit product is een modelbouwartikel voor modelbouwers en verzamelaars en geen speelgoed. Het product is enge bestemd om in het kader van een modelopzet te worden gebruikt. Het mag uitsluitend met de door FALLER hiervoor aanbevolen accessoires resp. uitbreidingen worden gebruikt.

FALLER-producten zijn principieel ontworpen en geconstrueerd voor hobbymatig gebruik, niet voor professioneel gebruik. Het product is voor bestemd om bij gemiddelde binnentemperaturen en luchtvochtigheid te worden gebruikt. Gebruik het product alleen binnen en voorkom veersinvaliden. Elke ander gebruik geldt als niet conform de voorschriften. Voor beschadigen van gebruiksaanwijzing para tal Faller GmbH is niet aansprakelijk.

– Gebruik het product alleen in onberspeltijke toestand.

– Om het geheel op de juiste schaal en conform het voorbeeld resp. met de juiste functie en te kunnen realiseren, zijn er punten, hoeken en zeer kleine onderdelen voorhanden. Voor de assemblage zijn gereedschappen, zoals een scherp knipselmes, een scherpe schaar en speciale lijm nodig. De vakvakundige verdere verwerking van dit modelbouwproduct houdt derhalve een letselrisico in.

– Informeer evt. kinderen over de inhoud van de gebruiksaanwijzing en over de risico's bij het gebruik van het product.

– Kinderen mogen niet met het product spelen.

– Laat kinderen het product alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.

– Dit product kan van kinderen en personen met verminderde psychische, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaringen en kennis worden gebruikt, als er toezicht wordt gehouden op hen of zij betreffende het veilige gebruik van het product zijn getoed over de afgevoerde lokale bedrijven te worden ingeleverd. Oude batterijen kunnen schadelijke stoffen bevatten die bij een verkeerde opslag of verontreinigend gebruik kunnen zijn voor het milieu of uz gezondheid. Batte-rijen bevatten echter ook belangrijke grondstoffen zoals ijzer, zink, mangaan of nikkel en kunnen worden verwerkt. U kunt de batterijen na gebruik naar ons terugsturen of bij bedrijven die aanbesteding van gemeentelijke inzamelputten) kosteloos teruggeven.

– De afgifte bij voorkooppunten is hierbij voor eindgebruikers beperkt tot de gebruikelijke hoeveelheden evenals het soort oude batterijen die de verkoper als nieuwe batterijen in zijn assortiment heeft of heeft had.

– Het afgeven van de doorgeestreepte uitsluitsbak betekent dat batterijen en accu's niet met het huis- vuil mogen worden verwijderd.

– Verwijder batterijen en accu's bij de hiervoor be-voegde en door de overheid vastgelegde punten.

– Zorg tijdens het solderen steeds voor voldoende ventilatie van de werkplek, omdat er bij het solderen giftige dampen ontstaan die niet mogen ingeademd.

– Soldertin mag niet met de mond in aanraking komen of worden ingeslikt, omdat de aanwezige metalen schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid.

– Handsen en gereedschappen moeten na gebruik worden schoongemaakt.

– Eet, drink of rook niet tijdens het gebruik van het product.

– Tijdens het gebruik van de stroomvoorziening, schied het product dan onmiddellijk van de stroomvoorziening.

– Accu's mogen nooit met geweld worden geopend of in vuur worden gegooid.

– De polariteit van de accu's mag nooit worden gewisseld.

– Laad accu's uitsluitend met de door de fabrikant aanbevolen oplader.

– Accu's mogen nooit worden overladen. Neem voor het opladen absoluut de vermelde tijd in acht.

– Laad alleen volledig ontladen accu's weer op.

– Als een besturing, een trafo of een adapter over meerdere uitgangen beschikt, mogen deze noch parallel noch in serie met elkaar worden verbonden.

**Risico op corrosie/kortsluiting (geldt niet voor Art. 130225, Art. 140430, art. 180627)**

Het gebruik van het product in vochtige ruimtes en contact met water kan tot kortsluiting en materiële schade leiden.

– Gebruik alleen in droge ruimtes.

– Voorkom contact met water of andere vloeistoffen.

o mentales disminudas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que éstos sean vigilados durante su utilización o si les ha sido indicado que deben hacer un uso seguro del producto y los riesgos que derivan del mismo. La limpieza y mantenimiento no podrá ser realizada por niños sin supervisión.

– En caso necesario, informe a los niños del contenido de las instrucciones de uso y acerca de los peligros que conlleva el uso del producto.

– No está permitido a los niños jugar con el producto.



- Tenere il prodotto e i suoi accessori (colle, colori, taglierini, forbici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.

- Far usare il prodotto ai bambini soltanto sotto la sorveglianza diretta di un adulto.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o cognitive o prive di esperienza e conoscenza durante la sua attività di utilizzo.

oppure se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e hanno ben compreso i rischi che ne derivano. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza diretta di un adulto.

- Informare eventualmente i bambini riguardo al contenuto delle istruzioni per l'uso ed ai rischi connessi all'utilizzo del prodotto.

- Seguire le norme locali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti.
- Attenersi al regolamento RAEE nell'edificazione attuale in vigore.
- Prima di privare le batterie o le batterie ricaricabili, scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica.
- Prima di rottamare il prodotto, rimuovere le eventuali batterie o batterie ricaricabili presenti al suo interno.

**Avvertenza ai sensi della Batterie (Legge in materia di batterie e pile)**

Le batterie e batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere conferite a un centro di raccolta comunale o del commercio locale autorizzato al ritiro di batterie e batterie ricaricabili usate. Le batterie usate possono contenere sostanze dannose, che in caso di immagazzinamento o smaltimento non corretto possono causare danni all'ambiente o alla salute. Le batterie contengono però anche materie prime importanti, come ad es. ferro, zinco, manganese o nichel, che possono essere riciclate. Dopo l'uso le batterie possono essere rispedite a noi o consegnate gratuitamente presso un centro nelle immediate vicinanze (ad es. in negozio o in centro di raccolta comunale). Per gli utilizzatori finali, la consegna presso centri vendita è in tal caso limitata alle quantità abituali e al tipo di batterie che il distributore gestisce o ha gestito nel corso degli anni. Il simbolo del bidone divieto di smaltitura spazzatura sbarato indica che le batterie e le batterie ricaricabili non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

**Pericolo di guasti**
Apparecchiature di cui non è provata la compatibilità elettromagnetica possono causare guasti o malfunzionamenti.
- Non utilizzare apparecchi non verificati vicino al plastico.

**Pericolo di sovraccarico**
L'utilizzo del prodotto con alimentazione elettrica errata può causare danni materiali.

- Utilizzare il prodotto soltanto con le batterie ricaricabili consigliate.

**Pericolo di esplosione**
L'utilizzo del prodotto in ambienti a rischio esplosivo con batterie ricaricabili non idonee può provocare esplosioni con conseguenti lesioni gravi e danni materiali.

- Non utilizzare il prodotto in ambienti a rischio di esplosione.
- Utilizzare soltanto ricambi originali FALLER.

- Utilizzare soltanto batterie ricaricabili originali FALLER o batterie di qualità equivalente, purché in condizioni.

- Non invertire le polarità delle batterie.

- Caricare le batterie ricaricabili soltanto con il caricabatteria raccomandato dal costruttore.

- Non sovraccaricare le batterie ricaricabili. Rispettare tassativamente i tempi di ricarica indicati.

- Ricaricare soltanto batterie ricaricabili completamente scariche.

- Lasciare betningsvejledningen grundigt inden brug.

- Overhold sikkerhedsanvisningerne og advareslen i betjeningsvejledningen og på emballagen.

- Sørg for, at betjeningsvejledningen opbevares sammen med produktet.

- Hvis du overdrer produktet til en anden, så sørg for, at betjeningsvejledningen følger med.

- Brug kun produktet, hvis det er helt i orden.

- Af hensyn til målestørføleholdet, naturhøret og funktion, indholder produktet mange smådelte samt spidre og skarpe kanter. Man skal bruge en skarp kniv, en skarp saks og specialtål til at bygge modellen. Der er derfor en vis risiko for at komme til skade, når man bruger dette modelprodukt efter anvisningerne.

- Opbevar produktet og tilbehøret (film, maling, knive osv.) utilgængeligt for børn.

- Børn må kun anvende produktet under tilsyn af voksne.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, né lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo né in serie.

**Pericolo di corrosione/Pericolo di cortocircuito (non applicabile per Art. 130225, Art. 140430, Art. 180627)**
L'azionamento del prodotto in ambienti umidi e a contatto con acqua può provocare cortocircuiti e danni materiali.

- Evitare il contatto con acqua e altri liquidi.

- Ricaricare soltanto batterie ricaricabili completamente scariche.

- Lasciare betningsvejledningen grundigt inden brug.

- Overhold sikkerhedsanvisningerne og advareslen i betjeningsvejledningen og på emballagen.

- Sørg for, at betjeningsvejledningen opbevares sammen med produktet.

- Hvis du overdrer produktet til en anden, så sørg for, at betjeningsvejledningen følger med.

- Brug kun produktet, hvis det er helt i orden.

- Af hensyn til målestørføleholdet, naturhøret og funktion, indholder produktet mange smådelte samt spidre og skarpe kanter. Man skal bruge en skarp kniv, en skarp saks og specialtål til at bygge modellen. Der er derfor en vis risiko for at komme til skade, når man bruger dette modelprodukt efter anvisningerne.

- Opbevar produktet og tilbehøret (film, maling, knive osv.) utilgængeligt for børn.

- Børn må kun anvende produktet under tilsyn af voksne.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, né lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo né in serie.

**Pericolo di folgorazione**
Evitare il pericolo di morte causato da folgorazione.

- Non inserire mai fili metallici in una presa elettrica.
- Non mettere mai in funzione un prodotto danneggiato o con un cavo di alimentazione danneggiato.

- Se si riscontrano segni di danneggiamento, ad esempio odore di bruciato, scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica e rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Verificare che il cavo di alimentazione non sia impigliato e che non sfreghi contro spigoli vivi o punte acuminato.

- Non aprire né riparare mai il prodotto da soli. Non apportare al prodotto modifiche che non siano descritte nelle istruzioni per l'uso. Il prodotto contiene parti elettroconduttive. L'apertura del prodotto può comportare pericolo di morte. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da FALLER.

- Per scollegare completamente e in modo sicuro il prodotto dalla rete elettrica, sfilare la spina dalla presa.

**Normativa RAEE „Trattamento del prodotto elettrico od elettronico a fine vita”**

Al termine del loro ciclo di vita, i prodotti marcati con un simbolo del bidone della spazzatura bruciato non possono essere eliminati insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere conferiti a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature

- Fjern tilstrækning til et-net eller strømforrsyning.
- Hvis produktet skal stå ubenyttet i længere tid,
- Afbryd kablets strømforrsyningen ved mislykde eller vedgikning.

- Batterier må ikke åbnes ved vold eller kastes i åben lid.

- Batterier skal poles korrekt.

- Batterierne må kun oplades med den oplader, producenten anbefaler.

- Batterierne må ikke overopledes. Overhold den angivne opladningstid.

- Genoplåd kun batterierne, hvis de er helt afladet.

- Hvis man anvender en kontrolenhed, transformator eller strømforsyning, der ikke er godkendt til brug, skal der forbindes med hinanden, hverken serielt eller parallelt.

- Koroisionsfare/kortslutningsrisiko (gælder kun varernr. 130225, varernr. 140430, varernr. 180627)

Hvis man bruger produktet i fugtige omgivelser, eller det kommer i kontakt med vand, kan det medføre kortslutninger og beskadigelse.

- Må kun anvendes i tørre rum.

- Må ikke komme i berøring med vand eller andre væsker.

**Fare for personerak og beskadigelse**
Hvis produktet ikke bruges korrekt, kan det give kvæstelser og medføre beskadigelse.

- Det kan give forbrændinger, hvis det rører en varm ledningspille eller flydende ledlødtin. - Man er sundere omhyggelig at indånde eller indtage lodlødtin.

- Hvis produktet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt: Hemvend dig til FALLER's kundenservice.

- Det er livsfarligt at sluge en mængde. Søg omgående lægehjælp, hvis det sker.

- Rør aldrig ved en varm leddekkole eller flydende lodlødtin. Søg lægehjælp, hvis du får en forbrænding.

- Hvis du kommer til at indånde dampe fra lodlødtin, skal du sørge for god ventilation og søge lægehjælp.

- Hvis du kommer til at sluge lodlødtin, skal du drikke rigeligt med vand. Søg lægehjælp, hvis du kaster op.

**Fare for elektrisk stød**
Pas på livfarlige elektriske stød.

- Stik aldrig tilslutningsledninger ind i en stikåbse.

- Brug aldrig et beskadiget produkt eller et produkt, hvis el-ledninger er beskadiget.

- Hvis der er tegn på beskadigelse, mislykde fæls, skal du øjeblikkeligt afbryde forbindelsen til el-nettet og henvende dig til FALLER's kundenservice.

- Hvis produktets strømledende ledning bliver beskadiget, skal det isoleres med tape fra FALLER.

- Sørg for, at el-ledningen ikke bliver klemt eller graver mod skarpe kanter.

- Du må aldrig seåne åbne produktet af et repareert det. Du må ikke foretage ændringer af produktet, som ikke er beskrevet i betjeningsvejledningen.

- Produktet indeholder strømledende fæls. Det er forbudt med at leve i åbne produktet. Reparati-ører må kun udføres af FALLER.

- For at være sikker på, at produktet er helt uden strøm, skal du tage el-stikket ud af kontakten.

**WEEE-anvisning „Miljørigtigt bortskaf-felse”**

Produkter, der er mærket med en overstregt skraldespand, må ikke smides ud med husholdningsaffald, hvis det skal kasseres. Mærkingen betyder, at produktet skal indleveres til kommunale indsamlingspladser eller til de forhandlere, der er lovansvaret foroplygt til at tage imod dem. Brugte batterier indeholder skadelige stoffer, der kan skade helbred og miljø, hvis de ikke oplagres og bortskaffes sagkdynt. Men batterier indeholder også vigtige råstoffer som fæls, zink, jern, røktlud eller nikkel, som kan genanvendes. Du kan undgå overstrøing, enten sende batterierne tilbage til os eller indlevere dem lokalt (til fæls, forhandlere eller kommunale indsamlingsstæfioner). Forhandlernes forpligtelse er her begrænset til rimelige mængder og til brugte batterier af en type, der kan håndteres let sortiment. Mærkning med en overstregt skraldespand betyder, at batterier ikke må smides ud med husholdningsaffald.

- Bortskaf batterier de steder, der er fastlagt af myndighederne.

**WEEE-anvisninger „Miljøvånlig afvals-hantering”**
Produktet forrådes med en øverstrøket soplunne-symbol får, efter at den fåjånet ut, inde kastas i det nemmste hushållsaffald sammen med ingen lekkas. Produktn er avsedd att avtådes inom ramen for en modellanljggning. Den får anvendes byggas på en modellanljggning. Den får anvendes byggas på med tillbehårsartikelkar som rekommenderas av FALLER. FALLER-produkter är huvudsakligen tänkta för och konstruerade för hobbyverksamhet, inte för kontinuerlig drift. Produktn är avsedd för användning i genomsnittlig rumtemperatur och luftfuktighet. Använd bara produktet inomhus och undvik väderkvinnkar. Allt annat anses som å avsedd användning. För skador eller defekter är det ansvarigt på detta sätt eller genom att inte följa bruksanvisningen, tar Geb. FALLER GmbH inget ansvar.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, né lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo né in serie.

**SV Säkerhetsanvisningar**
Avsedd användning
Detta  r en modellbyggsadsartikel f r anspråksfulla modellbyggsadsentusiaster och ingen leksak. Produkten är avsedd att användas inom ramen för en modellanljggning. Den f r användas byggas på en modellanljggning. Den f r användas byggas på med tillbeh rsartiklar som rekommenderas av FALLER. FALLER-produkter är huvudsakligen tänkta f r och konstruerade för hobbyverksamhet, inte f r kontinuerlig drift. Produktn är avsedd för användning i genomsnittlig rumtemperatur och luftfuktighet. Använd bara produktet inomhus och undvik v derkvinnkar. Allt annat anses som är avsedd användning. För skador eller defekter  r det ansvarigt på detta sätt eller genom att inte följa bruksanvisningen, tar Geb. FALLER GmbH inget ansvar.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, n  lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo n  in serie.

**AVS derhetsanvisningar**
Avsedd anv ndning
Detta  r en modellbyggsadsartikel f r anspr ksfulla modellbyggsadsentusiaster och ingen leksak. Produktn  r avsedd att anv ndas inom ramen för en modellanljggning. Den f r användas byggas på en modellanljggning. Den f r användas byggas på med tillbeh rsartiklar som rekommenderas av FALLER. FALLER-produkter är huvudsakligen tänkta f r och konstruerade för hobbyverksamhet, inte f r kontinuerlig drift. Produktn är avsedd för användning i genomsnittlig rumtemperatur och luftfuktighet. Använd bara produktet inomhus och undvik v derkvinnkar. Allt annat anses som är avsedd användning. För skador eller defekter  r det ansvarigt på detta sätt eller genom att inte följa bruksanvisningen, tar Geb. FALLER GmbH inget ansvar.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, n  lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo n  in serie.

**AVS derhetsanvisningar**
Avsedd användning
Detta  r en modellbyggsadsartikel f r anspråksfulla modellbyggsadsentusiaster och ingen leksak. Produktn är avsedd att användas inom ramen för en modellanljggning. Den f r användas byggas på en modellanljggning. Den f r användas byggas på med tillbeh rsartiklar som rekommenderas av FALLER. FALLER-produkter är huvudsakligen tänkta f r och konstruerade för hobbyverksamhet, inte f r kontinuerlig drift. Produktn är avsedd för användning i genomsnittlig rumtemperatur och luftfuktighet. Använd bara produktet inomhus och undvik v derkvinnkar. Allt annat anses som är avsedd användning. För skador eller defekter  r det ansvarigt på detta sätt eller genom att inte följa bruksanvisningen, tar Geb. FALLER GmbH inget ansvar.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, n  lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo n  in serie.

**AVS derhetsanvisningar**
Avsedd anv ndning
Detta  r en modellbyggsadsartikel f r anspr ksfulla modellbyggsadsentusiaster och ingen leksak. Produktn  r avsedd att användas inom ramen för en modellanljggning. Den f r användas byggas på en modellanljggning. Den f r användas byggas på med tillbeh rsartiklar som rekommenderas av FALLER. FALLER-produkter är huvudsakligen tänkta f r och konstruerade för hobbyverksamhet, inte f r kontinuerlig drift. Produktn är avsedd för användning i genomsnittlig rumtemperatur och luftfuktighet. Använd bara produktet inomhus och undvik v derkvinnkar. Allt annat anses som är avsedd användning. För skador eller defekter  r det ansvarigt på detta sätt eller genom att inte följa bruksanvisningen, tar Geb. FALLER GmbH inget ansvar.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, n  lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo n  in serie.

**AVS derhetsanvisningar**
Avsedd användning
Detta  r en modellbyggsadsartikel f r anspråksfulla modellbyggsadsentusiaster och ingen leksak. Produktn är avsedd att användas inom ramen för en modellanljggning. Den f r användas byggas på en modellanljggning. Den f r användas byggas på med tillbeh rsartiklar som rekommenderas av FALLER. FALLER-produkter är huvudsakligen tänkta f r och konstruerade för hobbyverksamhet, inte f r kontinuerlig drift. Produktn är avsedd för användning i genomsnittlig rumtemperatur och luftfuktighet. Använd bara produktet inomhus och undvik v derkvinnkar. Allt annat anses som är avsedd användning. För skador eller defekter  r det ansvarigt på detta sätt eller genom att inte följa bruksanvisningen, tar Geb. FALLER GmbH inget ansvar.

- Produktet kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangler på erfaring og viden, hvis der er under opsyn af personer af en type, der kan håndtere det ordentligt.

- Som i case d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- In caso d'ingestionne di un magnete susstitute prout corraemente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.

- Non toccare la punta dell'apparecchio di saldatura, n  lo stagno in pasta per saldare. In caso di ustioni, irradiazione o dolore, non collerare mai tra loro in parallelo n  in serie.

nickel som kan  terarآمدes. Efter anv ndningen kan batterierna  nggning skickas tillbaka till oss eller kundsattfsritret returneras till butikken eller det kommunala uppsamlingsst let. Inl nning till ink psst let är avsedd för slutanvändaren i normala världar och dessa förbrukade batterier  r  rbegr nsat till batterier som handlaren har eller har fått sortiment. Symbolen med den  verstr kta soplunnan innebär att batterierna inte f r kastas i hush llsaffallet.

- Kasta d rfor batterierna på  r  ndam llat statligt bestämda platser.

**PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**
Niniejszy produkt jest artykułem modelarskim dla wymagających modelarzy i kolekcjonerów i nie jest zabawk . Produkt jest przeznaczony do wykorzystania w ramach hobbist modelarskich. Moze by wykorzystany wy cznie z akcesoriami i elementami dodatkowymi rekomendowanymi przez Firmę FALLER. Produkty Firmy FALLER zostały skonstruowane i zaprojektowane z myślą o zastosowaniu hobbistycznym, nie do użytkowania w trybie pracy ciągłej. Produkt jest przeznaczony do wykorzystania w miejscach o temperaturze pokojowej i średniej wilgotności powietrza. Z produktu należy korzystać wyłącznie w pomieszczeniach i uniknąć wystawy warunków pogodowych. Każde inne zastosowanie wyznaczone będzie za niezgodne z przeznaczeniem. Firma Geb. FALLER GmbH nie przyjmuje odpowiedzialności za szkody i uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem ustaleń zawartych w instrukcji obsługi.

- Informera, om det  r nödvändigt, barnen om innehålllet i bruksanvisningen och om farorna vid användning av produktet utan tillst tt.

- Barn f r inte läka med produktet.

- Anslut endast produktet till ett v ggtagut enligt t pskylten.

- Låt aldrig n ttkabeln hänga l st. Kabeln kan bli till ett snubbeltr d eller skadigt.

- Tvätta händerna och skv tningen efter användning av produkten.

-  r, drick eller rök intem dan använder produkten.

- Se till att arbetsmiljön  r väl ventilerad vid l ddning, då giftiga ångor uppstår som intem f r  ndas.

- L dtr m f r  nge kontakt i ber ring med munnen eller sv lvidt där metallen kan vara h ls rf r.

**St msrisk**
 r EMC-testad utrustning kan l da till st rninng og felaktig funktion.

- Använd ingen åt testad utrustning i närheten av anläggningen.

**Overbelastningsrisk**

Användning av produkten med felaktig str mforrsyning kan l da till s kkador.

- Använd endast de rekommenderade batterierne.

- Använd inte el-produkter som

- Använd endast FALLER-originaldelar.

- Använd endast FALLER-originalbatterier eller m rkesbatterier i perfekt skick.

**Brandrisk**

Användning af produkten med felaktige eller fr srd re batterier og elektrisk installering är kontinuerlig drift kan l da til brand og r kudv kning.

- Använd inte produkten utan tillst tt.

- Koppla bort produkten från str mf rloren eller enl tet vid längre frånvaro.

- Koppla omedelbart bort produkten från enl tet vid brand eller r kudv kning.

- Öppna inte batterier med våld och kasta dem inte i öppen lid.

- Vänd inte batteriets poler.

- L dda endast batterierne med l ddare som rekommenderas av tillverkaren.

- Overladda aldrig batterierne. F rj  lltid den angivna l ddningstiden.

- L dda endast upp det helt urladdade batteriet.

- Om en str ytenhet, en transformator eller en n ttel har flera utgångar, för dessa vara s rjelekroppl s eller parallellkoppl s med varandra.

- K ppla omedelbart bort produkten från enl tet vid brand eller r kudv kning.

- Öppna inte produkten/beståndsdelarna.

- Om produkten inte fungerar eller inte längre fungerar på rätt sätt: Kontakta FALLER's kundtjänst.

- Vid sv jning  r en magnet f rlorens livsf ra. I detta fall skall läkare omv rdas av en yrkesl kare.

- Rör inte vid upphettade l ddk lar och inte vid flytande lodl ttin. R dning läkare vid brännskador.

- Vid inandning av ångan från lodl ttin måste friskluftventilation ordnas  r läkare upps tt.

- Om den r kr  v rs l ttin skal du dricka rikligt med vatten, försätta framkalla kränkningar och upps tt läkare.

- Cyna luftv cche inte m e m zce kontakt u z ustami lub byt polykana, g dz zawarte w niej metale så skodliwe dla zdrowia.

- Przestrzegać ustaleniak lokalnych przepisów dotyczącego utylizacji odpadów.

- Przestrzegać ustalenia dyrektywy WEEE w aktualnej wersji.

- Odg dcy produkt od n piewia sietceowego u wyjścia baterii lub akumulatorów.

-